PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1589

od 19. rujna 2017.

o povlačenju prihvaćanja preuzete obveze za jednog proizvođača izvoznika na temelju Provedbene odluke 2013/707/EU o potvrdi prihvaćanja preuzete obveze u vezi s antidampinškim i antisubvencijskim mjerama koje se odnose na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine za vrijeme primjene konačnih mjera

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije („Ugovor”),

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna antidampinška uredba”), a posebno njezin članak 8.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1037 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od subvencioniranog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([2]) („osnovna antisubvencijska uredba”), a posebno njezin članak 13.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Vijeća (EU) br. 1238/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine ([3]), a posebno njezin članak 3.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/367 od 1. ožujka 2017. o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine ([4]), a posebno njezin članak 2.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Vijeća (EU) br. 1239/2013 od 2. prosinca 2013. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine ([5]), a posebno njezin članak 2.,

uzimajući u obzir Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2017/366 od 1. ožujka 2017. o uvođenju konačne kompenzacijske pristojbe na uvoz kristalnih silicijskih fotonaponskih modula i ključnih elemenata (tj. ćelija) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine ([6]), a posebno njezin članak 2.,

nakon obavješćivanja država članica,

budući da:

A. PREUZETA OBVEZA I DRUGE POSTOJEĆE MJERE

(1) Uredbom (EU) br. 513/2013 ([7]) Europska komisija („Komisija”) uvela je privremenu antidampinšku pristojbu na uvoz u Europsku uniju („Unija”) kristalnih silicijskih fotonaponskih modula („moduli”) i ključnih elemenata (tj. ćelija i pločica) podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine („NRK”).

(2) Skupina proizvođača izvoznika ovlastila je Kinesku gospodarsku komoru za uvoz i izvoz strojeva i elektroničkih proizvoda („CCCME”) da u njihovo ime Komisiji predloži preuzimanje obveze u vezi s cijenama, što je ona i učinila. Iz uvjeta te preuzete obveze u vezi s cijenama jasno je da je riječ o paketu pojedinačnih preuzetih obveza u vezi s cijenama za svakog pojedinačnog proizvođača izvoznika kojim, zbog praktičnosti upravljanja, koordinira CCCME.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) SL L 176, 30.6.2016., str. 55.
([3]) SL L 325, 5.12.2013., str. 1.
([4]) SL L 56, 3.3.2017., str. 131.
([5]) SL L 325, 5.12.2013., str. 66.
([6]) SL L 56, 3.3.2017., str. 1.
([7]) SL L 152, 5.6.2013., str. 5.

(3) Odlukom 2013/423/EU ([1]) Komisija je prihvatila tu preuzetu obvezu u vezi s cijenama u pogledu privremene antidampinške pristojbe. Uredbom (EU) br. 748/2013 ([2]) Komisija je izmijenila Uredbu (EU) br. 513/2013 radi uvođenja tehničkih izmjena potrebnih zbog prihvaćanja preuzete obveze u pogledu privremene antidampinške pristojbe.

(4) Provedbenom uredbom (EU) br. 1238/2013 Vijeće je uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz u Uniju modula i ćelija podrijetlom ili poslanih iz NRK-a („predmetni proizvodi"). Provedbenom uredbom (EU) br. 1239/2013 Vijeće je uvelo i konačnu kompenzacijsku pristojbu na uvoz predmetnih proizvoda u Uniju.

(5) Nakon obavijesti o izmijenjenoj verziji preuzete obveze u vezi s cijenama koju je dostavila skupina proizvođača izvoznika („proizvođači izvoznici") zajedno s CCCME-om, Provedbenom odlukom 2013/707/EU ([3]) Komisija je potvrdila prihvaćanje preuzete obveze u vezi s cijenama kako je izmijenjena („preuzeta obveza") za razdoblje primjene konačnih mjera. U Prilogu toj Odluci navedeni su proizvođači izvoznici za koje je prihvaćena preuzeta obveza, među ostalim:

— Chinaland Solar Energy Co. Ltd pod dodatnom oznakom TARIC B808 („Chinaland").

(6) Provedbenom odlukom 2014/657/EU ([4]) Komisija je prihvatila prijedlog proizvođačā izvoznika i CCCME-a za pojašnjenja u pogledu provedbe preuzete obveze za predmetne proizvode obuhvaćene preuzetom obvezom, to jest module i ćelije podrijetlom ili poslane iz NRK-a, trenutačno razvrstane u oznake KN ex 8541 40 90 (oznake TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 i 8541 40 90 39), koje proizvode proizvođači izvoznici („obuhvaćeni proizvod"). Antidampinške i kompenzacijske pristojbe iz uvodne izjave 4. i preuzeta obveza dalje u tekstu zajednički se nazivaju „mjere".

(7) Provedbenom uredbom (EU) 2015/866 ([5]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za tri proizvođača izvoznika.

(8) Provedbenom uredbom (EU) 2015/1403 ([6]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još jednog proizvođača izvoznika.

(9) Provedbenom uredbom (EU) 2015/2018 ([7]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za dva proizvođača izvoznika.

(10) Obaviješću o pokretanju postupka objavljenom 5. prosinca 2015. u *Službenom listu Europske unije* ([8]) Komisija je pokrenula ispitni postupak revizije zbog predstojećeg isteka antidampinških mjera.

(11) Obaviješću o pokretanju postupka objavljenom 5. prosinca 2015. u *Službenom listu Europske unije* ([9]) Komisija je pokrenula ispitni postupak revizije zbog predstojećeg isteka kompenzacijskih mjera.

(12) Obaviješću o pokretanju postupka objavljenom 5. prosinca 2015. u *Službenom listu Europske unije* ([10]) Komisija je pokrenula i djelomičnu privremenu reviziju antidampinških i kompenzacijskih mjera.

(13) Provedbenom uredbom (EU) 2016/115 ([11]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još jednog proizvođača izvoznika.

(14) Provedbenom uredbom (EU) 2016/185 ([12]) Komisija je proširila konačnu antidampinšku pristojbu uvedenu Uredbom (EU) br. 1238/2013 na uvoz predmetnih proizvoda podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine na uvoz predmetnog proizvoda poslanog iz Malezije i Tajvana, neovisno o tome je li deklariran kao proizvod podrijetlom iz Malezije i Tajvana.

([1]) SL L 209, 3.8.2013., str. 26.
([2]) SL L 209, 3.8.2013., str. 1.
([3]) SL L 325, 5.12.2013., str. 214.
([4]) SL L 270, 11.9.2014., str. 6.
([5]) SL L 139, 5.6.2015., str. 30.
([6]) SL L 218, 19.8.2015., str. 1.
([7]) SL L 295, 12.11.2015., str. 23.
([8]) SL C 405, 5.12.2015., str. 8.
([9]) SL C 405, 5.12.2015., str. 20.
([10]) SL C 405, 5.12.2015., str. 33.
([11]) SL L 23, 29.1.2016., str. 47.
([12]) SL L 37, 12.2.2016., str. 76.

(15) Provedbenom uredbom (EU) 2016/184 ([1]) Komisija je proširila konačnu kompenzacijsku pristojbu uvedenu Uredbom (EU) br. 1239/2013 na uvoz predmetnih proizvoda podrijetlom ili poslanih iz Narodne Republike Kine na uvoz predmetnog proizvoda poslanog iz Malezije i Tajvana, neovisno o tome je li deklariran kao proizvod podrijetlom iz Malezije i Tajvana.

(16) Provedbenom uredbom (EU) 2016/1045 ([2]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još jednog proizvođača izvoznika.

(17) Provedbenom uredbom (EU) 2016/1382 ([3]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još pet proizvođača izvoznika.

(18) Provedbenom uredbom (EU) 2016/1402 ([4]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još tri proizvođača izvoznika.

(19) Provedbenom uredbom (EU) 2016/1998 ([5]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još pet proizvođača izvoznika.

(20) Provedbenom uredbom (EU) 2016/2146 ([6]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još dva proizvođača izvoznika.

(21) Nakon revizije zbog predstojećeg isteka mjera i privremene revizije iz uvodnih izjava 10. do 12. Komisija je Provedbenom uredbom (EU) 2017/366 i Provedbenom uredbom (EU) 2017/367 zadržala mjere na snazi.

(22) Obaviješću o pokretanju postupka objavljenom 3. ožujka 2017. u *Službenom listu Europske unije* ([7]) Komisija je pokrenula i djelomičnu privremenu reviziju oblika mjera.

(23) Provedbenom uredbom (EU) 2017/454 ([8]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za četiri proizvođača izvoznika.

(24) Provedbenom odlukom (EU) 2017/615 ([9]) Komisija je prihvatila prijedlog skupine proizvođača izvoznika i CCCME-a u pogledu provedbe preuzete obveze.

(25) Provedbenom uredbom (EU) 2017/941 ([10]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za dva proizvođača izvoznika.

(26) Provedbenom uredbom (EU) 2017/1408 ([11]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za još dva proizvođača izvoznika.

(27) Provedbenom uredbom (EU) 2017/1497 ([12]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za jednog proizvođača izvoznika.

(28) Provedbenom uredbom (EU) 2017/1524 ([13]) Komisija je povukla prihvaćanje preuzete obveze za dva proizvođača izvoznika.

B. **UVJETI PREUZETE OBVEZE**

(29) Proizvođači izvoznici složili su se, među ostalim, da neće prodavati obuhvaćeni proizvod prvom nezavisnom kupcu u Uniji po cijeni nižoj od određene najniže uvozne cijene, u okviru povezane godišnje razine uvoza u Uniju („godišnja razina”) utvrđene preuzetom obvezom. Najniža uvozna cijena određena je na temelju novčanog ekvivalenta. Ako uvjet plaćanja nije novčani ekvivalent, pri usporedbi sukladnosti s najnižom uvoznom cijenom od vrijednosti računa odbija se određeni iznos.

([1]) SL L 37, 12.2.2016., str. 56.
([2]) SL L 170, 29.6.2016., str. 5.
([3]) SL L 222, 17.8.2016., str. 10.
([4]) SL L 228, 23.8.2016., str. 16.
([5]) SL L 308, 16.11.2016., str. 8.
([6]) SL L 333, 8.12.2016., str. 4.
([7]) SL C 67, 3.3.2017., str. 16.
([8]) SL L 71, 16.3.2017., str. 5.
([9]) SL L 86, 31.3.2017., str. 14.
([10]) SL L 142, 2.6.2017., str. 43.
([11]) SL L 201, 2.8.2017., str. 3.
([12]) SL L 218, 24.8.2017., str. 10.
([13]) SL L 230, 6.9.2017., str. 11.

(30) Proizvođači izvoznici dogovorili su se i da će obuhvaćeni proizvod prodavati samo putem izravne prodaje. Za potrebe preuzete obveze izravna se prodaja definira kao prodaja prvom nezavisnom kupcu u Uniji ili putem povezane strane u Uniji navedene u preuzetoj obvezi.

(31) U preuzetoj je obvezi u obliku otvorenog popisa navedeno što se smatra kršenjem preuzete obveze. Taj popis kršenja preuzete obveze uključuje neizravnu prodaju u Uniji koju su izvršila društva koja nisu navedena u preuzetoj obvezi.

(32) Osim toga, na temelju preuzete obveze proizvođači izvoznici dužni su Komisiji svaka tri mjeseca dostaviti detaljne podatke o svakoj izvoznoj prodaji i preprodaji u Uniji („tromjesečna izvješća"). Time se podrazumijeva da podatci dostavljeni u tim tromjesečnim izvješćima moraju biti potpuni i točni te da su prijavljene transakcije potpuno u skladu s uvjetima preuzete obveze. Izvješćivanje o preprodaji u Uniji posebna je obveza ako se obuhvaćeni proizvod prodaje prvom nezavisnom kupcu putem povezanog uvoznika. Komisija jedino na temelju tih izvješća može pratiti je li preprodajna cijena povezanog uvoznika prvom nezavisnom kupcu u skladu s najnižom uvoznom cijenom.

(33) Proizvođač izvoznik odgovoran je za kršenje preuzete obveze koje počini bilo koje od njegovih povezanih društava bez obzira na to je li to društvo navedeno u preuzetoj obvezi.

(34) U preuzetoj obvezi nadalje je utvrđeno da se prihvaćanje preuzete obveze od strane Komisije temelji na povjerenju te da bi svaki postupak koji bi naštetio odnosu povjerenja s Komisijom trebao biti opravdan razlog za povlačenje prihvaćanja preuzete obveze.

C. **PRAĆENJE PROIZVOĐAČA IZVOZNIKA**

(35) Pri praćenju poštovanja preuzete obveze Komisija je provjerila podatke koje je podnio Chinaland, a koji se odnose na preuzetu obvezu. Komisija je provjerila i javno dostupne podatke o korporativnoj strukturi društva Chinaland.

(36) Komisija je primila i dokaze od carinskih tijela jedne države članice na temelju članka 8. stavka 9. i članka 14. stavka 7. osnovne antidampinške uredbe i članka 13. stavka 9. i članka 24. stavka 7. osnovne antisubvencijske uredbe.

(37) Nalazi navedeni u uvodnim izjavama 38. do 40. odnose se na probleme utvrđene za Chinaland, koji Komisiju obvezuju da povuče prihvaćanje preuzete obveze za tog proizvođača izvoznika.

D. **RAZLOZI ZA POVLAČENJE PRIHVAĆANJA PREUZETE OBVEZE**

(38) U svojim tromjesečnim izvješćima društvo Chinaland prijavilo je prodajne transakcije obuhvaćenog proizvoda jednom navodno nepovezanom uvozniku u Uniji i izdalo račune na temelju preuzete obveze. Vrijednost tih transakcija bila je oko 20 % njegove ukupne prodaje u Uniji. Na temelju informacija dostupnih Komisiji uvoznik uključen u te transakcije bio je povezan s društvom Chinaland. Konkretno, nekoliko prodajnih transakcija tog navodno nepovezanog uvoznika provelo je dvoje službenika društva Chinaland. U komunikaciji s krajnjim kupcima ti su službenici izjavili da je taj navodno nepovezani kupac društvo iz Unije koje pripada društvu Chinaland. Računi elektroničke pošte tih službenika također upućuju na društvo Chinaland. Komisija je analizirala taj model trgovanja. Budući da taj uvoznik nije naveden kao povezana strana u preuzetoj obvezi, društvo Chinaland prekršilo je uvjete preuzete obveze opisane u uvodnoj izjavi 30.

(39) Osim toga, prodaja tog uvoznika prvom nezavisnom kupcu u Uniji bila je provedena po cijeni nižoj od najniže uvozne cijene. Stoga je društvo Chinaland prekršilo uvjete preuzete obveze opisane u uvodnim izjavama 29. i 33.

(40) Ni jedna transakcija preprodaje povezanog uvoznika nije prijavljena Komisiji. Stoga je društvo Chinaland prekršilo i uvjete preuzete obveze opisane u uvodnim izjavama 32. i 33.

(41) Komisija je analizirala nalaze iz uvodnih izjava 38. do 40. i zaključila da je narušen i odnos povjerenja s Komisijom.

E. **NEVALJANOST RAČUNA NA TEMELJU PREUZETE OBVEZE**

(42) Transakcije neizravne prodaje koje je izvršilo društvo Chinaland povezane su sa sljedećim računima na temelju preuzete obveze:

Broj trgovačkog računa uz robu koja podliježe preuzetoj obvezi	Datum
CHN160765	8.10.2016.
CHN160839	18.8.2016.
CHN160759	18.8.2016.
CHN160739	27.7.2016.
CHN160608	25.7.2016.
CHN160743	27.7.2016.
CHN160815	18.8.2016.
CHN160730	9.8.2016.
CHN160760	18.8.2016.
CHN160833-2	20.8.2016.
CHN160648	9.8.2016.
CHN160818	18.8.2016.
CHN160828	22.8.2016.
CHN160834	13.8.2016.
CHN160755	13.8.2016.
CHN160738	27.7.2016.
CHN160737	9.8.2016.
CHN160764	16.8.2016.
CHN160803	27.9.2016.
CHN160804	9.8.2016.
CHN160719	22.7.2016.
CHN160736	13.7.2016.
CHN160631	6.7.2016.
CHN160901	20.8.2016.
CHN160731	9.8.2016.
CHN160822	22.8.2016.
CHN160718	13.7.2016.
CHN160835	13.8.2016.

Broj trgovačkog računa uz robu koja podliježe preuzetoj obvezi	Datum
CHN160314	7.4.2016.
CHN160528	16.6.2016.
CHN160628	25.6.2016.
CHN160436	27.4.2016.
CHN160632	29.6.2016.
CHN160513	2.6.2016.
CHN160622	12.6.2016.
CHN160430	3.5.2016.
CHN160405	7.4.2016.
CHN160507-1	25.4.2016.
CHN160505	29.4.2016.
CHN160551	18.6.2016.
CHN150739	6.1.2016.
CHN151131	15.1.2016.
CHN160322	25.3.2016.
CHN160337	24.3.2016.
CHN160313	28.3.2016.

(43) Stoga se u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013 i člankom 2. stavkom 2. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013 ti računi proglašavaju nevaljanima. Carinski dug nastao u trenutku prihvaćanja deklaracije za puštanje u slobodni promet nacionalna carinska tijela trebala bi naplatiti u skladu s člankom 105. stavcima 3. do 6. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) o Carinskom zakoniku Unije kada stupi na snagu povlačenje preuzete obveze u odnosu na proizvođača izvoznika. Nacionalna carinska tijela nadležna za naplatu pristojbi bit će o tome obaviještena.

(44) U tom kontekstu Komisija podsjeća da je u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) u vezi s Prilogom III. točkom 7. Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013, člankom 2. stavkom 1. točkom (b) u vezi s Prilogom III. točkom 7. Provedbene uredbe (EU) 2017/367 i u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (b) u vezi s Prilogom 2. točkom 7. Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013, člankom 2. stavkom 2. točkom (b) u vezi s Prilogom 2. točkom 7. Provedbene uredbe (EU) 2017/366, uvoz oslobođen pristojbi samo ako su na računu navedeni cijena i mogući rabati za obuhvaćeni proizvod. Ako ti uvjeti nisu ispunjeni, pristojbe se moraju platiti čak i ako Komisija trgovački račun uz robu nije proglasila nevaljanim.

F. **PROCJENA IZVEDIVOSTI PREUZETE OBVEZE U CJELINI**

(45) Preuzetom obvezom određeno je da kršenje koje je počinio pojedinačni proizvođač izvoznik ne dovodi automatski do povlačenja prihvaćanja preuzete obveze za sve proizvođače izvoznike. U tom slučaju Komisija treba procijeniti utjecaj takvog kršenja na izvedivost preuzete obveze za sve proizvođače izvoznike i CCCME.

([1]) SL L 269, 10.10.2013., str. 1.

(46) Komisija je stoga procijenila utjecaj kršenja koja je počinilo društvo Chinaland na izvedivost preuzete obveze za sve proizvođače izvoznike i CCCME.

(47) Ovaj predmet sličan je prethodnim predmetima povlačenja prihvaćanja. Komisija je tada već obavijestila CCCME da bi, nastave li se slična kršenja, Komisija mogla ponovno ocijeniti sveukupnu izvedivost preuzete obveze ([1]). Komisija i dalje zadržava pravo to učiniti.

G. **PISANI PODNESCI I SASLUŠANJA**

(48) Zainteresiranim stranama omogućeno je da budu saslušane te da iznesu primjedbe u skladu s člankom 8. stavkom 9. osnovne antidampinške uredbe i člankom 13. stavkom 9. osnovne antisubvencijske uredbe.

(49) Nakon objave Chinaland je dostavio svoje primjedbe. Osporio je odnos s uvoznikom u Uniji.

(50) Chinaland je tvrdio i da je uvoznik u Uniji u vlasništvu druge osobe, a ne proizvođača izvoznika. Chinaland je nadalje tvrdio da su dva službenika (na koje se odnosi uvodna izjava 38.) koja su uputila na povezanost uvoznika i društva Chinaland radila za osobni interes bez odobrenja društva Chinaland. No, bez dokaza za suprotno, Komisija smatra da se komunikacija izvoznikovih službenika s trećim osobama ostvarena u okviru uobičajenih poslovnih aktivnosti mora pripisati društvu Chinaland. Chinaland nije pobio tu pretpostavku te je tvrdnja stoga odbijena.

(51) Chinaland je osporio i proglašenje računa nevaljanima. Tvrdio je da Komisija ne može uvesti pristojbe/naložiti carinskim tijelima za naplatu carine na uvoz koji je pušten u slobodni promet prije datuma povlačenja prihvaćanja preuzete obveze ako uvoz nije bio evidentiran. Za tu se tvrdnju pozvao na članke 8. i 13. osnovne antidampinške uredbe i osnovne antisubvencijske uredbe. No takvo tumačenje nije točno. U skladu s člankom 8. stavkom 10. osnovne antidampinške uredbe i člankom 13. stavkom 10. osnovne antisubvencijske uredbe privremene pristojbe mogu se retroaktivno uvesti na ograničeno razdoblje u kojem je uvoz evidentiran. No te se odredbe odnose na neki drugi trenutak u antidampinškom ili antisubvencijskom ispitnom postupku. Spomenuti članci ne primjenjuju se na predmetni slučaj jer je u njemu ispitni postupak završio 2013. uvođenjem konačnih antidampinških i kompenzacijskih pristojbi i dobrovoljnim pristankom nekih proizvođača izvoznika predmetnog proizvoda, među ostalima Chinalanda, da umjesto plaćanja tih pristojbi za uklanjanje štete nastale njihovom dampinškom praksom preuzmu obveze u vezi s cijenama. U svakom slučaju, retroaktivno poništenje računa i s njime povezanog zahtjeva za plaćanje nepodmirenih obveza nije izvršeno u skladu s tim odredbama. Ta je tvrdnja stoga odbijena.

(52) Chinaland je tvrdio i da Komisija ne smije retroaktivno uvesti pristojbe a da ne povrijedi načelo zabrane retroaktivnosti, jer je navodno i sama u jednom drugom slučaju priznala da takvo retroaktivno povlačenje prihvaćanja ([2]) nije pravno utemeljeno. Chinaland navodi i jednu prethodnu odluku prema kojoj navodno zaslužuje isti tretman ([3]). Kao prvo, valja istaknuti da se svaka Komisijina odluka o povlačenju prihvaćanja preuzete obveze donosi pojedinačno. Odluke donesene u tim pojedinačnim slučajevima stoga su ograničene i odnose se isključivo na te okolnosti tako da se u zaključivanju ne može povlačiti paralela s nekim drugim slučajem. Kako bilo, Chinaland nije obrazložio kako njegov slučaj nalikuje slučaju proizvođača izvoznika iz Provedbene uredbe (EU) 2015/866. Drugo, točno je da su aktivnosti europskih institucija podložne općim pravnim načelima, posebno onima pravne sigurnosti i zabrane retroaktivnosti. Međutim Komisija podsjeća na to da prema ustaljenoj sudskoj praksi Suda gospodarski subjekt ne može legitimno očekivati da će se zadržati neka „postojeća situacija" koja se može promijeniti odlukama institucija Unije u okviru njihovih diskrecijskih ovlasti ([4]). Načelo legitimnih očekivanja ne odnosi se na situacije u kojima nije bilo legitimnih očekivanja, posebice ako je gospodarski subjekt otpočetka upozoren na posljedice kršenja preuzete obveze konkretnim transakcijama. U tom je kontekstu očito da, kad je riječ o netočnim ili nepotpunim računima na temelju preuzete obveze, redovne antidampinške/kompenzacijske pristojbe koje bi se inače naplatile od tog proizvođača izvoznika ostaju na snazi kao da i nije podnio račun na temelju preuzete obveze, a pristojbe koje zbog toga nisu bile plaćene moraju se platiti kao da izuzeće i ne postoji. Treće, takvo poništenje računa na temelju preuzete obveze i s tim povezana izloženost neplaćenim pristojbama ne smatra se retroaktivnim uvođenjem mjera u smislu prava Unije, niti je

([1]) Provedbena uredba (EU) 2016/1402, uvodna izjava 37.
([2]) Provedbena uredba (EU) 2015/1403, uvodne izjave 30. do 32.
([3]) Provedbena uredba (EU) 2015/866, uvodne izjave 88. i 89.
([4]) Presuda od 17. listopada 1996., Konservenfabrik Lubella protiv Hauptzollamt Cottbus, C-64/95, EU:1996:388, točka 31. Vidjeti također, u novije vrijeme, presudu od 10. prosinca 2015., SIA Veloserviss, predmet C-427/14, EU:C:2015:803, točka 39.

obuhvaćeno člankom 10. stavkom 5. osnovne antidampinške uredbe i člankom 16. stavkom 5. osnovne antisubvencijske uredbe. To je potvrđeno i činjenicom da Chinaland ne nudi definiciju „retroaktivnosti" koja bi odstupala od utvrđenog općeg načela prava Europske unije iz prethodno navedene sudske prakse. Zbog navedenih razloga odbačene su tvrdnje društva Chinaland protiv povlačenja prihvaćanja preuzete obveze.

H. **POVLAČENJE PRIHVAĆANJA PREUZETE OBVEZE I UVOĐENJE KONAČNIH PRISTOJBI**

(53) Stoga, u skladu s člankom 8. stavkom 9. osnovne antidampinške uredbe, člankom 13. stavkom 9. osnovne antisubvencijske uredbe te u skladu s uvjetima preuzete obveze, Komisija je zaključila da bi trebalo povući prihvaćanje preuzete obveze za društvo Chinaland.

(54) Sukladno tomu, u skladu s člankom 8. stavkom 9. osnovne antidampinške uredbe i člankom 13. stavkom 9. osnovne antisubvencijske uredbe, konačna antidampinška pristojba uvedena člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2017/367 i konačna kompenzacijska pristojba uvedena člankom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013 i zadržana na snazi člankom 1. Provedbene uredbe (EU) 2017/366 automatski se primjenjuju na uvoz predmetnog proizvoda podrijetlom ili poslanoga iz NRK-a, koji je proizvelo društvo Chinaland, od dana stupanja na snagu ove Uredbe.

(55) Komisija osim toga podsjeća da bi carinska tijela država članica koja imaju naznaka da cijena iskazana na računu izdanom na temelju preuzete obveze ne odgovara stvarno plaćenoj cijeni trebala ispitati je li prekršena obveza o navođenju rabata na računima izdanima na temelju preuzete obveze i je li primijenjena najniža uvozna cijena. Ako zaključe da je ta obveza prekršena ili da nije primijenjena najniža uvozna cijena, carinska tijela država članica trebala bi naplatiti pristojbe. Komisija bi u tim slučajevima, kako bi olakšala rad carinskim tijelima država članica na temelju članka 4. stavka 3. Ugovora, trebala staviti na raspolaganje povjerljivi tekst preuzete obveze i druge informacije o preuzetoj obvezi, isključivo za potrebe nacionalnog postupka.

(56) U informativne svrhe u tablici u Prilogu II. ovoj Uredbi navedeni su proizvođači izvoznici na čiju preuzetu obvezu prihvaćenu Provedbenom odlukom 2013/707/EU ne utječe ova Uredba,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Povlači se prihvaćanje preuzete obveze u odnosu na sljedeće društvo:

Naziv društva	Dodatna oznaka TARIC
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808

Članak 2.

1. Računi na temelju preuzete obveze navedeni u Prilogu I. ovoj Uredbi proglašavaju se nevaljanima.

2. Naplaćuju se antidampinške i antisubvencijske pristojbe koje su dospjele u trenutku prihvaćanja carinske deklaracije za puštanje u slobodni promet u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013 i člankom 2. stavkom 2. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013.

Članak 3.

1. Ako carinska tijela država članica imaju naznaka da cijena iskazana na računu koji je na temelju preuzete obveze u skladu s člankom 3. stavkom 1. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013, člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) 2017/367, člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013 i člankom 2. stavkom 1. točkom (b) Provedbene uredbe (EU) 2017/366 izdalo neko društvo čija je

preuzeta obveza prvobitno prihvaćena Provedbenom odlukom 2013/707/EU ne odgovara plaćenoj cijeni te da je stoga moguće da su ta društva prekršila preuzetu obvezu, carinska tijela država članica mogu, ako je to potrebno za provedbu nacionalnog postupka, zatražiti od Komisije primjerak preuzete obveze i druge informacije za provjeru primjenjive najniže uvozne cijene na dan izdavanja računa na temelju preuzete obveze.

2. Ako se provjerom utvrdi da je plaćena cijena niža od najniže uvozne cijene, naplaćuju se pristojbe koje u tom slučaju dospijevaju u skladu s člankom 8. stavkom 9. Uredbe (EU) 2016/1036 i člankom 13. stavkom 9. Uredbe (EU) 2016/1037.

Ako se provjerom utvrdi da popusti i rabati nisu iskazani na trgovačkom računu, naplaćuju se pristojbe koje u tom slučaju dospijevaju u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013, člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2017/367, člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013 i člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2017/366.

3. Informacije u skladu sa stavkom 1. smiju se upotrijebiti samo u svrhu naplate pristojbi u skladu s člankom 3. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1238/2013, člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2017/367, člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) br. 1239/2013 i člankom 2. stavkom 2. točkom (a) Provedbene uredbe (EU) 2017/366. Carinska tijela država članica u tom kontekstu mogu dužniku kojeg se tereti za te pristojbe dostaviti te informacije samo u svrhu zaštite njegova prava na obranu. Te se informacije nipošto ne smiju otkriti trećim osobama.

Članak 4.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 19. rujna 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER

PRILOG I.

Popis računa na temelju preuzete obveze koje je izdalo društvo CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD, a proglašavaju se nevaljanima:

Broj trgovačkog računa uz robu koja podliježe preuzetoj obvezi	Datum
CHN160765	8.10.2016.
CHN160839	18.8.2016.
CHN160759	18.8.2016.
CHN160739	27.7.2016.
CHN160608	25.7.2016.
CHN160743	27.7.2016.
CHN160815	18.8.2016.
CHN160730	9.8.2016.
CHN160760	18.8.2016.
CHN160833-2	20.8.2016.
CHN160648	9.8.2016.
CHN160818	18.8.2016.
CHN160828	22.8.2016.
CHN160834	13.8.2016.
CHN160755	13.8.2016.
CHN160738	27.7.2016.
CHN160737	9.8.2016.
CHN160764	16.8.2016.
CHN160803	27.9.2016.
CHN160804	9.8.2016.
CHN160719	22.7.2016.
CHN160736	13.7.2016.
CHN160631	6.7.2016.
CHN160901	20.8.2016.
CHN160731	9.8.2016.
CHN160822	22.8.2016.
CHN160718	13.7.2016.

Broj trgovačkog računa uz robu koja podliježe preuzetoj obvezi	Datum
CHN160835	13.8.2016.
CHN160314	7.4.2016.
CHN160528	16.6.2016.
CHN160628	25.6.2016.
CHN160436	27.4.2016.
CHN160632	29.6.2016.
CHN160513	2.6.2016.
CHN160622	12.6.2016.
CHN160430	3.5.2016.
CHN160405	7.4.2016.
CHN160507-1	25.4.2016.
CHN160505	29.4.2016.
CHN160551	18.6.2016.
CHN150739	6.1.2016.
CHN151131	15.1.2016.
CHN160322	25.3.2016.
CHN160337	24.3.2016.
CHN160313	28.3.2016.

PRILOG II.

Popis trgovačkih društava:

Naziv društva	Dodatna oznaka TARIC
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anji DaSol Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co. Ltd	B801
Anhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CSG PVtech Co. Ltd	B814
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd SHANGHAI EBEST SOLAR ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD JIANGSU EOPLLY IMPORT EXPORT CO. LTD	B817
Zheijiang Era Solar Co. Ltd	B818
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd Greenway Solar-Tech (Huaian) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822

Naziv društva	Dodatna oznaka TARIC
Hangzhou Bluesun New Material Co. Ltd	B824
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO. LTD	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp. Ltd	B835
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851

Naziv društva	Dodatna oznaka TARIC
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai Chaori Solar Energy Science Technology Co. Ltd	B872
Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
Shanghai ST Solar Co. Ltd Jiangsu ST Solar Co. Ltd	B876
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd Tianwei New Energy (Yangzhou) Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877

Naziv društva	Dodatna oznaka TARIC
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd China Machinery Engineering Wuxi Co.Ltd Wuxi Taichen Machinery Equipment Co. Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Yuhuan Sinosola Science Technology Co. Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd Zhejiang Fortune Photovoltaic Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectronic Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang Sunflower Light Energy Science Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd WANXIANG IMPORT EXPORT CO LTD	B918
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920